

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 mars 2007

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 9 juillet 1975
relative au contrôle des entreprises
d'assurances en ce qui concerne
la fusion par absorption des associations
d'assurances mutuelles**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 51 2842 (2006/2007) :

- 001 : Proposition de loi.
- 002 et 003 : Amendements.
- 004 : Rapport.
- 005 : Texte adopté par la commission.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
29 mars 2007

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 maart 2007

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 9 juli 1975
betreffende de controle der
verzekeringsondernemingen, wat de fusie
door overneming van de onderlinge
verzekeringsverenigingen betreft**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 51 2842/ (2006/2007) :

- 001 : Wetsvoorstel.
- 002 en 003 : Amendementen.
- 004 : Verslag.
- 005 : Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook :

Integraal verslag :
29 maart 2007

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est inséré dans la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, un nouveau Chapitre Vsexies, comprenant les articles 78nonies à 78noniesdecies, rédigé comme suit:

«Chapitre Vsexies. — Fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles

Art. 78nonies. — Une association d'assurances mutuelles peut fusionner par absorption avec une autre association d'assurances mutuelles.

Lorsqu'une association d'assurances mutuelles fusionne par absorption avec une autre association d'assurances mutuelles, les dispositions du livre XI du Code des sociétés qui régissent la fusion par absorption sont d'application, sous réserve des dérogations et moyennant les précisions mentionnées ci-dessous. Dans ce cas, les termes «société» et «associé(s)» utilisés dans ledit Code s'entendent respectivement de l'«association d'assurances mutuelles» et de ses «membres».

Art. 78decies. — Par dérogation à l'article 671 du Code des sociétés, la fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles est l'opération par laquelle une ou plusieurs associations d'assurances mutuelles transfèrent à une autre association d'assurances mutuelles, par suite d'une dissolution sans liquidation, l'intégralité de leur patrimoine, activement et passivement, moyennant l'acquisition par les membres de la ou des associations d'assurances mutuelles absorbées de la qualité de membres de l'association d'assurances mutuelles absorbante.

Art. 78undecies. — Le tribunal de première instance est compétent pour connaître des actions visées à l'article 689 du Code des sociétés relatives à la fusion d'associations d'assurances mutuelles.

Art. 78duodecies. — Par dérogation à l'article 693, alinéa 2, du Code des sociétés, le projet de fusion mentionne au moins:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen wordt een hoofdstuk Vsexies, dat de artikelen 78nonies tot 78noniesdecies omvat ingevoegd, luidende:

«Hoofdstuk Vsexies. — Fusie door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen

Art. 78nonies. — Een onderlinge verzekeringsvereniging kan door overneming fuseren met een andere onderlinge verzekeringsvereniging.

Wanneer een onderlinge verzekeringsvereniging door overneming fuseert met een andere onderlinge verzekeringsvereniging zijn de in boek XI van het Wetboek van vennootschappen vervatte bepalingen betreffende fusie door overneming van toepassing, zulks onder voorbehoud van de hieronder vermelde afwijkingen en middels nadere bepalingen. In dat geval wordt onder de in dat Wetboek gebezigde termen «vennootschap» en «venno(o)t(en)» respectievelijk de «onderlinge verzekeringsvereniging» en haar «leden» verstaan.

Art. 78decies. — In afwijking van artikel 671 van het Wetboek van vennootschappen is de fusie door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen de rechtshandeling waarbij het gehele vermogen van één of meer onderlinge verzekeringsverenigingen, zowel de rechten als de verplichtingen, als gevolg van ontbinding zonder vereffening op een andere onderlinge verzekeringsvereniging overgaat, waarbij de leden van de overgenomen onderlinge verzekeringsvereniging(en) als tegenprestatie de hoedanigheid verkrijgen van leden van de overnemende onderlinge verzekeringsvereniging.

Art. 78undecies. — De rechtbank van eerste aanleg is bevoegd om kennis te nemen van de in artikel 689 van het Wetboek van vennootschappen bedoelde vorderingen wat de fusie van onderlinge verzekeringsverenigingen betreft.

Art. 78duodecies. — In afwijking van artikel 693, tweede lid, van het Wetboek van vennootschappen, wordt in het fusievoorstel ten minste vermeld:

1° la forme, la dénomination, l'objet et le siège social des associations d'assurances appelées à fusionner;

2° une description précise et une justification des mesures réglant les droits et les obligations des membres de l'association d'assurances absorbée dans l'association d'assurances absorbante, et des conséquences financières de la fusion pour les membres des associations d'assurances absorbée et absorbante, notamment en ce qui concerne le droit des membres aux ristournes, l'obligation au paiement de contributions complémentaires en cas de déficit et le droit des membres sur l'avoir social;

3° la date à partir de laquelle les droits et obligations des membres de l'association d'assurances absorbée dans l'association d'assurances absorbante prennent cours;

4° sans préjudice de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre une description précise et une justification des adaptations devant être apportées aux polices d'assurance dans le cadre de la fusion;

5° une description précise et une justification des mesures proposées pour que l'association d'assurances absorbante conserve les agréments requis pour les activités d'assurances transférées dont l'association d'assurances absorbée était titulaire;

6° la date à partir de laquelle les opérations de l'association d'assurances absorbée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de l'association d'assurances absorbante;

7° les droits assurés par l'association d'assurances absorbante aux membres de l'association d'assurances à absorber, qui ont des droits spéciaux ou les mesures proposées à leur égard;

8° les émoluments attribués aux commissaires chargés de la rédaction du rapport prévu à l'article 695 du Code des sociétés;

9° tous avantages particuliers attribués aux membres des organes de gestion des associations d'assurances appelées à fusionner.

Six semaines au moins avant l'assemblée générale appelée à se prononcer sur la fusion, le projet de fusion doit être déposé au greffe du tribunal de première

1° de rechtsvorm, de naam, het doel en de zetel van de te fuseren verzekeringsverenigingen;

2° een nauwkeurige omschrijving van en een verantwoording voor de maatregelen tot regeling van de rechten en verplichtingen van de leden van de overgenomen verzekeringsvereniging binnen de overnemende verzekeringsvereniging, alsmede een nauwkeurige omschrijving van en een verantwoording voor de financiële gevolgen van de fusie voor de leden van de overgenomen en de overnemende verzekeringsvereniging, inzonderheid met betrekking tot het recht van de leden op *ristorno's*, tot de verplichting bijkomende bijdragen te betalen in geval van deficit en tot het recht van de leden op het verenigingsvermogen;

3° de ingangsdatum van de rechten en verplichtingen van de leden van de overgenomen verzekeringsvereniging binnen de overnemende verzekeringsvereniging;

4° onverminderd de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst een nauwkeurige omschrijving van en een verantwoording voor de aanpassingen welke in het kader van de fusie aan de verzekeringspolissen moeten worden aangebracht;

5° een nauwkeurige omschrijving van en een verantwoording voor de maatregelen welke worden voorgesteld opdat de overnemende verzekeringsvereniging de vereiste erkenningen behoudt voor de overgegangene verzekeringsactiviteiten welke de overgenomen verzekeringsvereniging mocht verrichten;

6° de datum vanaf welke de handelingen van de overgenomen verzekeringsvereniging boekhoudkundig geacht worden te zijn verricht voor rekening van de overnemende verzekeringsvereniging;

7° de rechten die de overnemende verzekeringsvereniging toekent aan de leden van de over te nemen verzekeringsvereniging, die bijzondere rechten hebben, dan wel de jegens hen voorgestelde maatregelen;

8° de bezoldiging die wordt toegekend aan de commissarissen voor het opstellen van het in artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen bedoelde verslag;

9° ieder bijzonder voordeel toegekend aan de leden van de bestuursorganen van de te fuseren verzekeringsverenigingen.

Het fusievoorstel moet door elke verzekeringsvereniging die bij de fusie betrokken is uiterlijk zes weken voor de algemene vergadering die over de fusie

instance par chacune des associations d'assurances appelées à fusionner.

Art. 78*terdecies*. — Par dérogation à l'article 694 du Code des sociétés, le rapport écrit et circonstancié établi par l'organe de gestion de chaque association d'assurances expose la situation patrimoniale des associations d'assurances appelées à fusionner et explique et justifie, du point de vue juridique et économique, l'opportunité, les conditions, les modalités et les conséquences de la fusion, ainsi que les mesures réglant les droits des membres de l'association d'assurances absorbée dans l'association d'assurances absorbante, en particulier le droit aux ristournes, l'obligation au paiement de contributions complémentaires en cas de déficit et le droit sur l'avoir social.

Art. 78*quaterdecies*. — Par dérogation aux alinéas 2 et 3 de l'article 695 du Code des sociétés, le commissaire, le réviseur d'entreprises ou l'expert comptable désigné doit notamment faire rapport sur les conséquences financières de la fusion pour les membres de l'association d'assurances absorbée et de l'association d'assurances absorbante.

Ce rapport doit au moins:

1° indiquer si les informations financières et comptables contenues dans le rapport de l'organe de gestion visé à l'article 694 du Code des sociétés, sont fidèles et suffisantes pour éclairer l'assemblée générale appelée à voter sur le projet de fusion;

2° décrire les conséquences de la fusion sur le droit des membres aux ristournes, sur leurs obligations au paiement de contributions complémentaires en cas de déficit et sur leur droit sur l'avoir social.

Art. 78*quinquiesdecies*. — Dans chaque association d'assurances, les membres de l'association sont convoqués à une assemblée générale appelée à délibérer sur la décision de fusion, dans le respect des règles statutaires prévues pour la modification aux statuts ou, si elles sont plus strictes, pour la mise en liquidation.

L'article 697, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, alinéa 1^{er}, 4°, du Code des sociétés est applicable aux associations d'assurances mutuelles.

moet besluiten, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg worden neergelegd.

Art. 78*terdecies*. — In afwijking van artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen wordt in het door het bestuursorgaan van elke verzekeringsvereniging opgesteld schriftelijk verslag de stand van het vermogen van de te fuseren verzekeringsverenigingen uiteengezet en worden tevens uit een juridisch en economisch oogpunt toegelicht en verantwoord: de wenselijkheid van de fusie, de voorwaarden en de wijze waarop ze zal geschieden en de gevolgen ervan, alsook de maatregelen tot regeling van de rechten van de leden van de overgenomen verzekeringsvereniging binnen de overnemende verzekeringsvereniging, inzonderheid als het gaat om het recht op *ristorno's*, de verplichting bijkomende bijdragen te betalen in geval van deficit en het recht op het verenigingsvermogen.

Art. 78*quaterdecies*. — In afwijking van artikel 695, tweede en derde lid, van het Wetboek van vennootschappen moet de commissaris, de aangewezen bedrijfsrevisor of accountant inzonderheid verslag uitbrengen over de financiële gevolgen van de fusie voor de leden van de overgenomen en de overnemende verzekeringsvereniging.

Dat verslag moet ten minste:

1° aangeven of de financiële en boekhoudkundige gegevens uit het in artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen bedoelde verslag van het bestuursorgaan waarheidsgetrouw en toereikend zijn om de algemene vergadering die over het fusievoorstel moet stemmen, duidelijkheid te verschaffen;

2° beschrijven welke gevolgen de fusie heeft met betrekking tot het recht van de leden op *ristorno's*, tot hun verplichting bijkomende bijdragen te betalen in geval van deficit en tot hun recht op het verenigingsvermogen.

Art. 78*quinquiesdecies*. — In elke verzekeringsvereniging worden de leden bijeengeroepen voor een algemene vergadering die over de beslissing tot fusie moet beraadslagen met inachtneming van de statutaire regels waarin is voorzien met betrekking tot statutenwijzigingen dan wel, indien die regels strenger zijn, tot de vereffening.

Artikel 697, § 1, tweede lid, en § 2, eerste lid, 4°, van het Wetboek van Vennootschappen is van toepassing op de onderlinge verzekeringsverenigingen.

Art. 78*sexiesdecies*. — Pour la fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles, les conditions de quorum et majorité visées à l'article 699, § 1^{er}, 1^o, du Code des sociétés sont les suivantes: ceux qui assistent à la réunion doivent représenter la moitié au moins du fonds social constitué par les membres. Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation sera nécessaire et la nouvelle assemblée délibèrera et statuera valablement, quelle que soit la portion du fonds social représentée.

L'article 699, § 3, du Code des sociétés n'est pas applicable à la fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles.

Art. 78*septiesdecies*. — Par dérogation à l'article 701 du Code des sociétés, les modifications éventuelles des statuts de l'association absorbante, y compris les clauses qui modifieraient son objet social, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par les statuts de l'association d'assurances.

Art. 78*octiesdecies*. — Pour l'application de l'article 704, alinéa 1^{er}, du Code des sociétés, la date visée à l'article 693, alinéa 2, 5^o, du même Code est, pour la fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles, la date visée à l'article 78*duodecies*, 6^o.

Art. 78*noniesdecies*. — L'article 211 du CIR 1992 est applicable à la fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles, dans la mesure où les associations d'assurances concernées sont soumises à l'impôt des sociétés.».

Bruxelles, le 29 mars 2007

*Le premier vice-président de la Chambre
des représentants,*

Jean-Marc DELIZÉE

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Robert MYTTENAERE

Art. 78*sexiesdecies*. — Voor fusies door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen gelden de volgende in artikel 699, § 1, 1^o, van het Wetboek van vennootschappen bedoelde regels van aanwezigheid en meerderheid: de aanwezigen moeten ten minste de helft van het door de leden gevormd maatschappelijk fonds vertegenwoordigen. Is die voorwaarde niet vervuld, dan is een nieuwe bijeenroeping nodig. Opdat de tweede vergadering op geldige wijze kan beraadslagen en besluiten, is het voldoende dat enig deel van het maatschappelijk fonds er vertegenwoordigd is.

Artikel 699, § 3, van het Wetboek van vennootschappen is niet van toepassing op fusies door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen.

Art. 78*septiesdecies*. — In afwijking van artikel 701 van het Wetboek van vennootschappen worden de eventuele wijzigingen van de statuten van de overnemende verzekeringsvereniging, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar doel, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid welke krachtens de statuten van de verzekeringsvereniging vereist zijn.

Art. 78*octiesdecies*. — Voor de toepassing van artikel 704, eerste lid, van het Wetboek van vennootschappen geldt voor de fusie door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen de in artikel 78*duodecies*, 6^o, bedoelde datum als de bij artikel 693, tweede lid, 5^o, van hetzelfde Wetboek bedoelde datum.

Art. 78*noniesdecies*. — Artikel 211 van het WIB 1992 is van toepassing op de fusie door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen, in zoverre de betrokken verzekeringsverenigingen onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting.».

Brussel, 29 maart 2007

*De eerste ondervoorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*